

PEDAGOG: MARTA GALLICCHIO
PROJEKTLEDARE: GABRIELLA THINSZ
BESTÄLLNINGNUMMER: 104192/TV3

DAI DOMANDA!

AMORE

Det här är ett arbetsblad till **Dai, domanda!** som handlar om kärlek och relationer. Här kan du träna på glosor, testa om du har förstått, diskutera vidare, repetera några grammatiska moment, lära dig mer om Italien och italiensk kultur. Välj de övningar som passar dig!

Lätt

Glossario – Glosor

Alcune parole del programma. Traduci in svedese

Några ord från programmet. Översätt till svenska

per fortuna _____

appuntamento _____

genitori _____

coppia _____

passo _____

chiacchierare _____

luna _____

ridere _____

sincerità _____

schietto/a _____



popolazione _____

chiuso _____

anziano _____

giovane _____

sforzo _____

quotidiano _____

sciocco _____

diritto _____

consiglio _____

Fonetica - Fonetik

In quali delle seguenti parole la consonante "c" si pronuncia come in svedese *kille* e in quali come in inglese *church*?

I vilka av följande ord uttalas konsonanten "c" som i svenskans *kille* respektive som i engelskans *church*?

chiuso – difficile – chiaramente – superficiale –
condividere – chiacchierare - sincero - consiglio



Domande – Frågor

Scegli la risposta giusta

Välj rätt svar

1. Vid vilken ålder tillåter italienska föräldrar sina barn att gå på en dejt?
 - 15 år
 - 12/13 år
 - 16 år

2. Hur länge har killen och tjejen varit tillsammans?
 - 3 år
 - 3 månader
 - 3 veckor

3. Var träffades de?
 - på fest
 - hemma hos henne
 - hemma hos honom

4. I vilka sammanhang tyckte det samkönade paret att det är jobbigt?
 - med vänner
 - på jobbet
 - med släktingar

5. Får homosexuella gifta sig i Italien?
 - ja
 - nej
 - bara på rådhuset

6. Vilka tips får Antonino till kärleksbrevet:
 - att han ska bjuda henne på en resa
 - att han längtar efter henne
 - att göra en lista över saker han tycker om hos henne



Närstående ord/uttryck

a) il mio fidanzato/la mia fidanzata = min fästman/min fästmö

il mio compagno/la mia compagna = min sambo

b) Come si dice "kär" in italiano? _____

c) Qual è la differenza tra le seguenti espressioni? – Vad är det för skillnad mellan följande uttryck?

Ti amo!

Ti voglio bene!

Grammatica- Grammatik

Completa con l'articolo determinativo e metti al plurale

Fyll i bestämd artikel och skriv därefter orden i plural:

___ lettera _____

___ appuntamento _____

___ quadretto _____

___ anziano _____

___ giovane _____

___ sforzo _____



Medelsvår

Domande

Rispondi alle seguenti domande

1. A che età si comincia ad andare ad un appuntamento?

2. Il conduttore intervista una coppia. Dove si sono incontrati? Chi ha fatto il primo passo?

3. Che cosa piace di più a lui nella sua ragazza?

4. Che cosa piace di più a lei nel suo ragazzo?

5. Cosa fanno i giovani in Italia per conoscersi?

6. Qual è uno degli obiettivi delle coppie gay in Italia?

7. Roma è una città molto romantica. Di quali posti, in particolare, si parla nel programma?



Espressioni utili

Traduci in svedese

Dare una mano _____

Lasciarsi andare _____

Dare per scontato _____

Fare uno sforzo _____

A lume di candela _____

Stare a proprio agio _____

Frase

Metti in ordine le parole e forma delle frasi

1. tanto - ho - che - una - veramente - ragazza - amo

2. state - da - insieme - tempo - quanto - ?

3. di - che - mi - sempre - mi - ridere - piace - fa - lui

4. più - sono - anziane - abbastanza - persone - le - chiuse

5. alla - sono - per - lettera - mia - pronto - mia - spedire - una - ragazza



Grammatica

a) In questa puntata abbiamo incontrato l'espressione "Mi piace". Cerca di ripetere la regola d'uso e poi completa gli spazi vuoti:

_____ le ragazze svedesi. *Jag tycker om*

_____ andare in bicicletta? *Tycker du om*

_____ ridere con il suo ragazzo. *Hon tycker om*

_____ comprare rose per la sua ragazza. *Han tycker om*

_____ i baretti romantici di Roma. *Hon tycker om*

_____ i miei genitori? *Tycker du om*

b) Ripetiamo un po' i verbi:

Giulio _____ molto la sua fidanzata. *amare*

Io e mia sorella _____ i nostri genitori. *amare*

I ragazzi _____ sul terrazzo. *chiacchierare*

Annalisa e Nicoletta _____ una coppia. *essere*

E tu, _____ i social network? *utilizzare*

Le persone _____ molte cose per scontate. *dare*

A Roma _____ molti posti romantici. *esserci*

E voi, _____ qualche volta lettere d'amore? *scrivere*



Svårare

Discuti in coppia o in gruppo:

- A) Il 14 febbraio è San Valentino, “la festa degli innamorati”. Le coppie si scambiano messaggi d’amore e regali. Come si festeggia in Svezia questa ricorrenza?
- B) Ricordi la prima volta che hai provato dei sentimenti un po’speciali per qualcuno? Ricordi il tuo primo bacio?
- C) Quali sono i posti più romantici di Stoccolma/della tua città? Quale posto sceglieresti per dichiarare il tuo amore a qualcuno?
- D) “Renzo e Lucia” sono i protagonisti di una delle storie d’amore più importanti della letteratura italiana.
- Come si chiama il romanzo in cui si racconta la loro storia?
 - Perché lo scrittore è così importante nella letteratura italiana?
 - C’è in Svezia qualche storia d’amore famosa che la maggior parte degli svedesi conosce?
- E) “Romeo e Giulietta” è il titolo di una delle più conosciute e rappresentate tragedie di William Shakespeare e una delle storie d’amore più popolari. La vicenda, secondo la tradizione, si svolge in Italia. Dove? Quali posti si possono visitare in Italia che hanno una relazione con gli avvenimenti narrati nella tragedia? Con l’aiuto di Internet puoi scoprire molto di più di questa vicenda a metà tra storia e leggenda.
- F) Nel programma si affronta l’argomento delle unioni gay.
- Che cosa ne pensi?
 - Secondo te ci sono differenze tra l’Italia e la Svezia?
 - In quali Paesi sono già stati istituiti i matrimoni gay?

Lessico

All’inizio della puntata Antonino dice: “Con le vostre domande mi darete una mano”.

In italiano ci sono diverse espressioni o modi di dire in cui si usa il nome di una parte del corpo umano. Sai cosa significa:

- *Avere le mani bucate* _____
- *Essere alla mano* _____

FACIT

Lätt

Glossario–Glosor

<i>som tur är</i>	per fortuna
<i> dejt</i>	appuntamento
<i>föräldrar</i>	genitori
<i>par</i>	coppia
<i>steg</i>	passo
<i>prata</i>	chiacchierare
<i>måne</i>	luna
<i>skratta</i>	ridere
<i>ärlighet</i>	sincerità
<i>uppriktig</i>	schietto/a
<i>befolkning</i>	popolazione
<i>inskränkt</i>	chiuso
<i>äldre</i>	anziano
<i>ung, ungdom</i>	giovane
<i>ansträngning</i>	sforzo
<i>vardaglig</i>	quotidiano
<i>enkel</i>	sciocco
<i>rättighet</i>	diritto
<i>råd, förslag</i>	consiglio



Fonetica–Fonetik

chiuso (k-ljud)

chiaramente (k-ljud)

condividere (k-ljud)

chiacchierare (k-ljud)

consiglio (k-ljud)

Domande – Frågor

1. 12/13 år
2. 3 år
3. hemma hos honom
4. på jobbet
5. nej
6. att göra en lista över saker han tycker om hos henne

Närstående ord/uttryck

b) innamorato

c)Ti amo! till din kille/tjej; fru/man; sambo/särbo

Ti voglio bene! till en familjemedlem/släkt/vän

Grammatica-Grammatik

la lettera

le lettere

l'appuntamento

gli appuntamenti

il quadretto

i quadretti

l'anziano

gli anziani

il giovane

i giovani

lo sforzo

gli sforzi



Medelsvår

Espressioni utili

Dare una mano	<i>att hjälpa</i>
Lasciarsi andare	<i>att känna sig bekväm</i>
Dare per scontato	<i>att ta för givet</i>
Fare uno sforzo	<i>att anstränga sig</i>
A lume di candela	<i>med levande ljus</i>
Stare a proprio agio	<i>att vara väl till mods</i>

Frasi

1. Ho una ragazza che amo veramente tanto.
2. Da quanto tempo state insieme?
3. Mi piace di lui che mi fa ridere sempre.
4. Le persone più anziane sono abbastanza chiuse.
5. Sono pronto per spedire una lettera alla mia ragazza.

Grammatica

a)

Mi piacciono le ragazze svedesi. Jag tycker om

Ti piace andare in bicicletta? Tycker du om

Le piace ridere con il suo ragazzo. Hon tycker om

Gli piace comprare rose per la sua ragazza. Han tycker om

Le piacciono i baretti romantici di Roma. Hon tycker om

Ti piacciono i miei genitori? Tycker du om

b)

- | | |
|---|----------------------|
| • Giulio <i>ama</i> molto la sua fidanzata. | <i>amare</i> |
| • Io e mia sorella <i>amiamo</i> i nostri genitori. | <i>amare</i> |
| • I ragazzi <i>chiacchierano</i> sul terrazzo. | <i>chiacchierare</i> |
| • Annalisa e Nicoletta <i>sono</i> una coppia. | <i>essere</i> |
| • E tu, <i>utilizzi</i> i social network? | <i>utilizzare</i> |
| • Le persone <i>danno</i> molte cose per scontate. | <i>dare</i> |
| • A Roma <i>ci sono</i> molti posti romantici. | <i>esserci</i> |
| • E voi, <i>scrivete</i> qualche volta lettere d'amore? | <i>Scrivere</i> |

Svårare

Lessico

<i>Avere le mani bucate</i>	Att vara slösaktig
<i>Essere alla mano</i>	Att vara anspråklös